



*Programm zur
grenzüberschreitenden
Zusammenarbeit*

*Programma di
cooperazione
transfrontaliera*

zwischen

tra

Italien – Österreich

Italia – Austria

2007/2013

2007/2013

*Jährlicher
Durchführungsbericht
(JDB)*

*Rapporto annuale
di esecuzione
(RAE)*

zum 31. Dezember 2007

al 31 dicembre 2007

*Genehmigte Version vom
31.07.2008*

*Versione approvata del
31/07/2008*



Inhaltsverzeichnis

Indice

<i>1. KENNDATEN</i>	<i>4</i>
<i>1. IDENTIFICAZIONE.....</i>	<i>4</i>
<i>Einleitung.....</i>	<i>5</i>
<i>Premessa</i>	<i>5</i>
<i>2. ÜBERSICHT ÜBER DIE DURCHFÜHRUNG DES OPERATIONELLEN PROGRAMMS.....</i>	<i>8</i>
<i>2. QUADRO D'INSIEME DELL'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA OPERATIVO.....</i>	<i>8</i>
<i>2.1. Ergebnisse und Fortschrittsanalyse.....</i>	<i>8</i>
<i>2.1. Risultati e analisi dei progressi.....</i>	<i>8</i>
<i>2.2. Angaben zur Vereinbarkeit mit dem Gemeinschaftsrecht.....</i>	<i>18</i>
<i>2.2. Indicazioni sul rispetto del diritto comunitario.....</i>	<i>18</i>
<i>2.3. Wesentliche aufgetretene Probleme und getroffene Abhilfemaßnahmen</i>	<i>18</i>
<i>2.3. Problemi significativi incontrati e misure prese per risolverli.....</i>	<i>18</i>
<i>2.4. Änderungen der Durchführungsbestimmungen des operationellen Programms (ggf.).....</i>	<i>19</i>
<i>2.4. Modifiche nell'ambito dell'attuazione del Programma operativo (se del caso).....</i>	<i>19</i>
<i>2.5. Wesentliche Änderung gemäß Artikel 57 der Verordnung (EG) Nr. 1083/2006 (ggf.).....</i>	<i>19</i>



2.5. Modifiche sostanziali a norma dell'articolo 57 del Regolamento (CE) n. 1083/2006 (se del caso).....	19
2.6. Komplementarität mit anderen Instrumenten	19
2.6. Complementarietà con altri strumenti.....	19
2.7. Vorkehrungen zur Begleitung.....	19
2.7. Misure di sorveglianza.....	19
3. DURCHFÜHRUNG NACH PRIORITÄTSACHSEN.....	24
3. ESECUZIONE SECONDO GLI ASSI PRIORITARI	24
3.1. Prioritätsachse 1.....	24
3.1. Asse prioritario 1	24
3.1.1. Ergebnisse und Fortschrittsanalyse.....	24
3.1.1. Risultati e analisi sull'avanzamento	24
3.1.2. Wesentliche aufgetretene Probleme und getroffene Abhilfemaßnahmen.....	24
3.1.2. Problemi importanti riscontrati e relative misure correttive.....	24
3.2. Prioritätsachse 2.....	24
3.2. Asse prioritario 2	24
3.3. Prioritätsachse 3.....	24
3.3. Asse prioritario 3	24
4. TECHNISCHE HILFE.....	25
4. ASSISTENZA TECNICA	25
5. INFORMATION UND ÖFFENTLICHKEITSARBEIT .	30
5. INFORMAZIONE E PUBBLICITÀ	30



JAHRESBERICHT 2007

1. KENNDATEN

<i>OPERATIONELLES PROGRAMM</i>	Europäische territoriale Zusammenarbeit Italien-Österreich
	2007-2013
	CCI 2007CB163PO052 INTERREG IV ITALIEN - ÖSTERREICH Förderung der grenzüberschreite nden Zusammenarbeit im Grenzraum zwischen ITALIEN - ÖSTERREICH
<i>JÄHRLICHER DURCHFÜHRUNGS BERICHT</i>	Berichtsjahr 2007
	Datum der Genehmigung des Berichts durch den Programmbegleita usschuss: 25.06.08

RAPPORTO ANNUALE 2007

1. IDENTIFICAZIONE

<i>PROGRAMMA OPERATIVO</i>	Cooperazione territoriale europea Italia-Austria
	2007-2013
	CCI 2007CB163PO052 INTERREG IV ITALIA - AUSTRIA Per il sostegno alla cooperazione transfrontaliera per le zone di confine tra ITALIA - AUSTRIA
<i>RAPPORTO ANNUALE DI ESECUZIONE</i>	Anno di riferimento 2007
	Data dell'approvazione del rapporto annuale da parte del Comitato di sorveglianza: 25/06/08



Einleitung

Durch den Abschluss der Programmierung und den anschließenden Start der operationellen Phase des Programms wurden zwischen September und Dezember 2007 keine wesentlichen Tätigkeiten im Rahmen der Durchführung wahrgenommen.

Aus diesem Grund wird der vorliegende Bericht vor allem eine Beschreibung der wichtigsten Aktivitäten beinhalten, die die Programmierung im Zuge der Genehmigung des operationellen Programms seitens der Europäischen Kommission unterstützt haben.

Im Berichtszeitraum wurden im Rahmen des Programms Interreg IV Italien-Österreich 7 Treffen der Technischen Arbeitsgruppe für die Programmierung der neuen Periode 2007-2013 organisiert. Die Technische Arbeitsgruppe zur Ausarbeitung des Programms Italien-Österreich setzte sich aus Vertretern der Partnerregionen, der Umweltbehörde, des italienischen Ministeriums für die wirtschaftliche Entwicklung und des österreichischen Bundeskanzleramtes zusammen.

Die folgende Auflistung veranschaulicht die Daten und Orte der obgenannten Sitzungen.

1. 24 und 25 Januar 07 in Udine
2. 10 und 11 Mai 07 in Bozen
3. 18 und 19 Juli 07 in Kohlern (BZ)
4. 11 und 12 September 07 in Sexten (BZ)
5. 16 und 17 Oktober 07 in Bozen

Premessa

La chiusura della fase di programmazione e l'avvio contestuale della fase operativa del Programma non hanno permesso la registrazione di attività rilevanti nell'ambito dell'attuazione tra settembre e dicembre 2007.

Perciò questo rapporto di esecuzione contiene principalmente la descrizione delle attività principali che hanno contribuito alla programmazione in seguito all'approvazione del Programma operativo da parte della Commissione europea.

Nel periodo di riferimento sono stati organizzati 7 incontri del Gruppo tecnico di lavoro nell'ambito del Programma Interreg IV Italia-Austria per la programmazione del nuovo periodo 2007-2013. Il Gruppo tecnico di lavoro incaricato della programmazione è composto da rappresentanti delle regioni partner, dell'Autorità ambientale, del Ministero italiano per lo sviluppo economico, e della Cancelleria federale austriaca.

Di seguito sono elencate le date dei suddetti incontri e il luogo in cui si sono svolti:

1. 24 e 25 gennaio 07 a Udine
2. 10 e 11 maggio 07 a Bolzano
3. 18 e 19 luglio 07 al Colle (BZ)
4. 11 e 12 settembre 07 a Sesto Pusteria (BZ)
5. 16 e 17 ottobre 07 a Bolzano



6. 14 und 15 November 07 in Bozen
7. 18 und 19 Dezember 07 in Bozen

6. 14 e 15 novembre 07 a Bolzano
8. 18 e 19 dicembre 07 a Bolzano

Auf Grundlage der Ergebnisse der ausgiebigen Diskussionen wurden Vorschläge bezüglich der Projektantragstellung, der Finanzflüsse, des Lead Partner Grundsatzes, der Verpflichtungserklärung, der Ausgabenerklärung und des Projektinformationsblattes erarbeitet.

Die zur Ausarbeitung des operationellen Programms erforderlichen Beauftragungen wurden von der Verwaltungsbehörde erteilt.

So z.B. die Ausarbeitung eines Vorschlages der Formulierung der Strategie und allgemeinen Zielsetzung, die Beschreibung von Prioritäten, spezifischen Zielen und Indikatoren, die Erstellung einer vorläufigen Liste der Fördergebiete nach Kategorien und die Untersuchung der Komplementarität mit den Vorhaben, die über den ELER und den EFF finanziert werden.

Weiters wurde die Durchführung der Ex-Ante-Evaluierung und die Festlegung der NUTS III Gebiete in Auftrag gegeben. Ein gesonderter Auftrag wurde für die Durchführung der Strategischen Umweltprüfung (SUP) erteilt. Nach Abschluss des Konsultationsprozesses Ende Januar 2007 wurden die Anregungen und Beiträge der Öffentlichkeit und der Umweltbehörden sowie eine nichttechnische Zusammenfassung der Informationen in den Umweltbericht integriert.

Alle Dokumente im Programmierungsprozess wurden in partnerschaftlicher Zusammenarbeit

Le sintesi delle lunghe discussioni hanno portato a elaborare proposte relative alla presentazione delle proposte progettuali, ai flussi finanziari, al principio del Lead-Partner, alla dichiarazione di impegno, alla certificazione delle spese e alla scheda (modulo) di proposta progettuale.

Gli incarichi necessari all'elaborazione del Programma operativo sono stati conferiti dall'Autorità di gestione.

Tali incarichi comprendevano tra l'altro proposte per la formulazione della strategia e degli obiettivi generali, la descrizione delle priorità, gli obiettivi e gli indicatori specifici, la compilazione di un elenco delle zone interessate per categorie e informazioni relative alla complementarità con i progetti finanziati dal FEASR e dal FEP.

L'analisi Ex-Ante, compresa la definizione delle regioni NUTS III, è stata eseguita conferendo un ulteriore incarico. Uno a parte è poi stato conferito per elaborare la Valutazione Ambientale Strategica (VAS). A conclusione del processo di consultazione pubblica a fine gennaio, sono state integrate nel rapporto ambientale le modifiche richieste dal pubblico e dalle autorità ambientali oltre ad un riassunto non tecnico delle informazioni.

Tutti i documenti sono stati concepiti grazie alla collaborazione dei partner di Programma.



ausgearbeitet.

Die Aufgaben des Gemeinsamen Technischen Sekretariats bestanden in der Zusammenfassung und Aufzeichnung der Sitzungsergebnisse und in der Festlegung eines Zeitplanes, in der Übersetzung verschiedener Programmierungsunterlagen und in der Unterstützung und Koordination der Umweltbehörde in Bezug auf die strategische Umweltprüfung.

Die für das Programm zur Förderung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit im Grenzraum zwischen Italien und Österreich nominierte Prüfbehörde hat im Jahr 2007 eine Sitzung mit folgenden Inhalten abgehalten: Es wurde die Gruppe der Finanzprüfer errichtet, eine kurze Übersicht über den Stand der Programmierung erstellt und schlussendlich erste Aspekte der internen Geschäftsordnung der Finanzprüfergruppe genehmigt.

I compiti eseguiti dal Segretariato tecnico congiunto consistevano nel riassumere e annotare gli esiti della riunione e nel determinare un calendario, nonché nel tradurre la documentazione inerente il Programma, e nel sostenere e coordinare l'Autorità ambientale in relazione alla valutazione ambientale strategica.

L'Autorità di audit nominata per il Programma per il sostegno della cooperazione transfrontaliera nell'area di confine tra Italia e Austria ha organizzato un incontro nel 2007. Questi sono i contenuti della riunione: la costituzione del Gruppo dei controllori, la realizzazione di un quadro riassuntivo relativo allo stato della programmazione e, infine, l'approvazione di una prima parte del Regolamento interno del Gruppo dei controllori.



2. ÜBERSICHT ÜBER DIE DURCHFÜHRUNG DES OPERATIONELLEN PROGRAMMS

2.1. Ergebnisse und Fortschrittsanalyse

Angaben über den Stand der materiellen Abwicklung des operationellen Programms

Im Berichtszeitraum wurde noch keine materielle Abwicklung erzielt. Die ersten Daten können nach dem 1. Aufruf zur Einreichung von Projektvorschlägen im Jahresbericht 2008 quantifiziert werden.

Es folgt die vollständige Liste der im OP genannten Indikatoren, wobei derzeit noch keine Quantifizierung möglich ist.

2. QUADRO D'INSIEME DELL'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA OPERATIVO

2.1. Risultati e analisi dei progressi

Informazioni sui progressi materiali del Programma operativo

Nel periodo di riferimento non è stata avviata la fase di attuazione materiale del Programma. I primi dati saranno quantificabili in seguito al primo avviso per la presentazione delle proposte progettuali nell'ambito del rapporto annuale di esecuzione riferito al 2008.

Segue un elenco complessivo degli indicatori riportati nel PO, per i quali tuttavia non è possibile ad oggi alcuna quantificazione.

Kontextindikatoren (bezogen nur auf das förderfähige Gebiet)		
Indikator	Maßeinheit	Stand 2004
Fläche	Km ²	37.939
Ansässige Bevölkerung (2004)	Anzahl	2.444.305
Schutzgebiete	Km ²	8.111 ¹
Grenzübergänge	Anzahl	8

Gemeinsame Indikatoren für alle Projekte					
Indikator	Maßeinheit	Baseline ²	Target zu 2015	Quelle	Erhebungsfrequenz
Projekte die 2 der angeführten	%	n.e.	10-20	Monitoring	jährlich

¹ Zur korrekten Interpretation der Daten möge man beachten, dass Parkanlagen, Reservate und Netzwerk Natura 2000 für Italien nach Abzug von Überlagerungen, während für Österreich die Flächen der verschiedenen Schutzgebiete summiert wurden, so dass die Werte überhöht sein könnten. Der Unterschied zwischen den zwei Rechenmethoden hängt von der Natur der georeferenzierten Daten ab, die aus den Quellen gewonnen werden können (polygonale Daten für Italien, genaue Daten inklusive Verbreitungsangaben für Österreich).

² Der in der Spalte Baseline angeführte Eintrag bezieht sich auf die Erhebungen der Halbzeitbewertung 2005 des Programms Interreg III I-A



Kriterien in der Fußnote ³⁾ entsprechen					
Projekte die 3 der angeführten Kriterien in der Fußnote) entsprechen	%	n.e.	50-60	Monitoring	jährlich
Projekte die 4 der angeführten Kriterien in der Fußnote) entsprechen	%	n.e.	20-30	Monitoring	jährlich

Programmindikatoren					
Indikator	Maßeinheit	Baseline	Target zu 2015	Quelle	Erhebungsfrequenz
Projekte zur Entwicklung von gemeinsamen Politiken und Strategien	%	56%	50-60	Monitoring	jährlich
Projekte zur Entwicklung von gemeinsamen Instrumenten	%	20%	20-30	Monitoring	jährlich
Projekte zur Entwicklung von Pilotmaßnahmen	%	n.e.	10-20	Monitoring	jährlich
Projekte zur Entwicklung von Studien und Analysen	%	10%	10-20	Monitoring	jährlich
Projekte zur Förderung der nachhaltigen Entwicklung	%	n.e.	50	Monitoring	jährlich
Projekte zur Förderung der Kooperation mit Ländern, die außerhalb des Programmgebiets sind	%	n.e.	10	Monitoring	jährlich
Projekte zur Förderung und Verbreitung der Innovation	%	n.e.	20	Monitoring	jährlich
Projekte zur Förderung der Chancengleichheit	%	n.e.	10	Monitoring	jährlich
Anzahl der erschaffenen Arbeitsplätze von denen:	Anzahl	n.e.	>100	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Program mabschl uss
- für Frauen	%	n.e.	50	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Program mabschl uss
- befristet ⁴	%	n.e.	70	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Program mabschl uss
Anzahl der erhaltenen Arbeitsplätze von denen:	Anzahl	n.e.	>200	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Program mabschl uss
- für Frauen	%	n.e.	50	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Program mabschl uss
Anzahl der Begünstigten die durch Programminterventionen beschäftigt wurden	Anzahl	n.e.	>50	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Program mabschl uss

³ Kriterien: gemeinsame Ausarbeitung, gemeinsame Durchführung, gemeinsames Personal, gemeinsame Finanzierung.

⁴ Die nur bis Programmierungsabschluss der Strukturfonds eingestellt werden

Ziel "Europäische territoriale Zusammenarbeit 2007-2013" - Jährlicher Durchführungsbericht - Berichtsjahr 2007



- von denen Frauen	%	n.e.	50	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Program mabschl uss
Anzahl der Begünstigten deren Qualifizierung durch Programminterventionen verbessert wurde	Anzahl	n.e.	>100	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Program mabschl uss
- von denen Frauen	%	n.e.	50	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Program mabschl uss

Indikatoren nach Priorität					
Priorität 1 – Wirtschaftliche Beziehungen, Wettbewerbsfähigkeit und Diversifizierung					
Physischer Indikator der Realisierung	Maßeinheit	Base line	Target zu 2015	Quelle	Erhebun gsfreque nz
Projekte zur Förderung der Wettbewerbsfähigkeit und Internationalisierung der Unternehmen	Anzahl	406 ⁵	>60	Monitoring	jährlich
Projekte zur Erleichterung des Zugangs der Unternehmen zur Informationsgesellschaft und zur Förderung von Know-how und technologischem Transfer	Anzahl	17 ⁶	>40	Monitoring	jährlich
Projekte zur Stärkung des Angebots und der Dienstleistungen im Bereich Tourismus	Anzahl	36 ⁷	40	Monitoring	jährlich
Projekte zu Forschung, Innovation und Zusammenarbeit zwischen Unternehmen und Forschungszentren	Anzahl	17	10	Monitoring	jährlich
Projekte zur Förderung von sauberen Technologien	Anzahl	0	20	Monitoring	jährlich
Projekte zur Ausbildung, Weiterbildung und Qualifizierung	Anzahl	45 ⁸	50	Monitoring	jährlich
Projekte zur Schaffung eines grenzüberschreitenden Arbeitsmarkts und zur Harmonisierung der Ausbildungssysteme	Anzahl	38	40	Monitoring	jährlich
Projekte für Unternehmen mit überwiegender Beteiligung von Frauen	Anzahl	n.e.	20	Monitoring	jährlich
Ergebnis- und Wirkungsindikator	Maßeinheit	Base line	Target zu 2015	Quelle	Erhebun gsfreque nz

⁵ Der Eintrag bezieht sich auf die Anzahl der begünstigten Unternehmen von Projekten und Beihilfen für KMU

⁶ Projekte zur Realisierung von gemeinsamen Informationssystemen zwischen Unternehmen

⁷ Der Eintrag bezieht sich auf gemeinsame Strukturen und Dienste zur Förderung des Fremdenverkehrs und auf Projekte zur Realisierung und/oder Umstrukturierung von Touristenrouten

⁸ Der Eintrag bezieht sich auf grenzüberschreitende Ausbildungs- und Qualifizierungskurse



Unternehmen mit stabilen Zusammenarbeitsvereinbarungen auf Gesamtanzahl der begünstigten Unternehmen, von denen:	%	32 ⁹	15%	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Program mabschl uss
- mit überwiegender Beteiligung von Frauen auf Gesamtanzahl der begünstigten Unternehmen	%	n.e.	>2%	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Program mabschl uss
Getätigte Investitionen	Millionen €	n.e.	>2	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Halbzeit und Program mabschl uss
Investitionen in F&E auf Gesamtanzahl der getätigten Investitionen	%	n.e.	>20%	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Halbzeit und Program mabschl uss

Indikator nach Priorität					
Priorität 2 – Raum und Nachhaltigkeit					
Physischer Indikator der Realisierung	Maßeinheit	Base line	Target zu 2015	Quelle	Erhebun gsfreque nz
Projekte zur Planung und Verwaltung der Schutzgebiete, der Landschaft und der Biodiversität	Anzahl	21	20	Monitoring	jährlich
Projekte zur Prävention und zum Management von Natur-, Technologie- und Zivilschutzrisiken	Anzahl	n.e.	10	Monitoring	jährlich
Projekte zur Linderung von Umwelteinflüssen	Anzahl	13 ¹⁰	10	Monitoring	jährlich
Projekte zur Nutzung von erneuerbaren Energien	Anzahl	0	5	Monitoring	jährlich
Projekte zur Verwaltung der Wasserressourcen und Versorgungs-, Entsorgungssysteme	Anzahl	n.e.	5	Monitoring	jährlich
Projekte zur Schaffung von grenzüberschreitenden Netzwerken zwischen Verwaltungen, Einrichtungen und Organisationen	Anzahl	16	20	Monitoring	jährlich
Projekte zu Raumordnung und zu städtebaulichen Systemen	Anzahl	13	15	Monitoring	jährlich
Projekte zur Förderung von ländlichen Gebieten	Anzahl	7 ¹¹	5	Monitoring	jährlich
Projekte zur Verbesserung der Zugänglichkeit an Verkehrsmittel, an Telekommunikationsdienste und	Anzahl	3 ¹²	5	Monitoring	jährlich

⁹ Anzahl der Organisationen und Institutionen, die stabilen Austausch und Zusammenarbeit im Programmgebiet fördern

¹⁰ Pläne und Projekte zur Raumordnung

¹¹ Projekte zur Aufwertung von Natur- und Kulturlandschaften

Ziel "Europäische territoriale Zusammenarbeit 2007-2013" – Jährlicher Durchführungsbericht – Berichtsjahr 2007



Dienste					
Projekte zur Schaffung von Bezugs- und Forschungszentren im Gesundheitswesen, im Bereich Kultur und Kulturerbe	Anzahl	93 ¹³	10	Monitoring	jährlich
Ergebnis- und Wirkungsindikator	Maßeinheit	Base line	Target zu 2015	Quelle	Erhebungsfrequenz
Fläche für Projekte zur Vorbeugung von Natur-, Technologie- und Zivilschutzrisiken auf dem gesamten Programmgebiet	%	n.e.	10	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Halbzeit und Program mabschl uss
Systeme zur Beschränkung und Beseitigung der umweltgefährdenden Stoffe (inklusive Produktion von erneuerbarer Energie)	Anzahl	n.e.	5	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Halbzeit und Program mabschl uss
Im Gesundheitswesen, im Kulturwesen und im Kulturerbe konsolidierte grenzüberschreitende Forschungszentren	Anzahl	5	3	Monitoring/ spezifische Untersuchungen	Program mabschl uss

Indikatoren nach Priorität					
Priorität 3 – Technische Hilfe					
Physischer Indikator der Realisierung	Maßeinheit	Baseline	Target zu 2015	Quelle	Erhebungsfrequenz
Am GTS beteiligte Personen (Frauen/Männer)	Anzahl	n.e.	5	VB	jährlich
Geleistete Arbeitstage im GTS (Frauen/Männer) pro Jahr	Anzahl	n.e.	900	VB	jährlich
Geförderte Veranstaltungen	Anzahl	26 ¹⁴	>100	VB und RKs	jährlich
Ergebnis- und Wirkungsindikator	Maßeinheit	Baseline	Target	Quelle	Erhebungsfrequenz
Tätigkeiten in den Bereichen Studium, Forschung und Verbreitung der Ergebnisse	Personentage	n.e.	600	VB und RKs	Halbzeit und Program mabschl uss
Verbesserung des Monitoringsystems in Zusammenhang mit den Projekten: Verhältnis zwischen erhobenen und vorgesehenen Indikatoren	%	n.e.	90	Monitoring	jährlich
Verbesserung des Systems zur Überprüfung der Projekte: Verhältnis	%	n.e.	10	Monitoring	Halbzeit und

¹² Nur Telekommunikationsdienste

¹³ Institutionen, die in den Bereichen Kultur, Soziales und Gesundheitswesen zusammenarbeiten

¹⁴ nur Informationstätigkeit



zwischen zurückgezogenen und förderfähigen Projekten					Program mabschl uss
Ausbildungsmaßnahmen des für die Projektvorbereitung und -überprüfung zuständigen Personals	Persone ntage	n.e.	90	VB und RKs	Halbzeit und Program mabschl uss

- - - - -

Indicatori di contesto (fanno riferimento solo alle aree eleggibili)		
Indicatore	Unità di misura	Dato al 2004
Superficie	Km ²	37.939
Popolazione residente (2004)	numero	2.444.305
Aree protette	Km ²	8.111 ¹⁵
Valichi	numero	8

Indicatori comuni a tutti i progetti					
Indicatore	Unità di misura	Baseline ¹⁶	Target al 2015	Fonte	Frequenza rilevazione
Progetti che rispondono a due dei criteri riportati in nota ¹⁷	%	n.r.	10-20	Monitoraggi o	Annuale
Progetti che rispondono a tre dei criteri riportati in nota	%	n.r.	50-60	Monitoraggi o	Annuale
Progetti che rispondono a quattro dei criteri riportati in nota	%	n.r.	20-30	Monitoraggi o	Annuale

Indicatori di programma					
Indicatore	Unità di misura	Baseline	Target al 2015	Fonte	Frequenza rilevazione
Progetti che sviluppano politiche e strategie comuni sul totale progetti	%	56%	50-60	Monitoraggio	Annuale
Progetti che sviluppano strumenti comuni	%	20%	20-30	Monitoraggio	Annuale
Progetti che sviluppano azioni pilota	%	n.r.	10-20	Monitoraggio	Annuale
Progetti che sviluppano studi e analisi	%	10%	10-20	Monitoraggio	Annuale
Progetti che promuovono lo sviluppo	%	n.r.	50	Monitoraggio	Annuale

¹⁵ Per la corretta interpretazione del dato si tenga presente che questo considera parchi, riserve e Rete Natura 2000 al netto di sovrapposizioni per quel che concerne il versante italiano, mentre per l'Austria le superfici delle diverse aree protette sono state sommate e quindi i valori potrebbero risultare sovrastimati. La differenza tra i due metodi di calcolo delle aree dipende dalla natura dei dati georeferenziati disponibili dalle fonti (dati poligonali per l'Italia, dati puntuali con associato il valore di estensione per l'Austria).

¹⁶ Si ricorda che il dato riportato nella colonna Baseline fa riferimento a quanto rilevato nel rapporto di valutazione intermedia del 2005 del Programma Interreg III I-A.

¹⁷ Criteri: Elaborazione congiunta, Attuazione congiunta, Personale condiviso, Finanziamento congiunto

Ziel "Europäische territoriale Zusammenarbeit 2007-2013" - Jährlicher Durchführungsbericht - Berichtsjahr 2007



sostenibile					
Progetti che promuovono la cooperazione con paesi al di fuori dell'area programma	%	n.r.	10	Monitoraggio	Annuale
Progetti che promuovono e diffondono l'innovazione	%	n.r.	20	Monitoraggio	Annuale
Progetti che promuovono le pari opportunità	%	n.r.	10	Monitoraggio	Annuale
Numero di posti di lavoro creati di cui:	numero	n.r.	>100	Monitoraggio / Indagini specifiche	Conclusione programma
– per donne	%	n.r.	50	Monitoraggio / Indagini specifiche	Conclusione programma
– a tempo determinato ¹⁸	%	n.r.	70	Monitoraggio / Indagini specifiche	Conclusione programma
Numero di posti di lavoro mantenuti di cui:	numero	n.r.	>200	Monitoraggio Indagini specifiche	Conclusione programma
– per donne	%	n.r.	50	Monitoraggio / Indagini specifiche	Conclusione programma
Numero di beneficiari che hanno trovato lavoro grazie agli interventi promossi dal programma	numero	n.r.	>50	Monitoraggio / Indagini specifiche	Conclusione programma
– di cui donne	%	n.r.	50	Monitoraggio / Indagini specifiche	Conclusione programma
Numero di beneficiari la cui qualificazione è migliorata grazie agli interventi promossi dal programma	numero	n.r.	>100	Monitoraggio / Indagini specifiche	Conclusione programma
– di cui donne	%	n.r.	50	Monitoraggio / Indagini specifiche	Conclusione programma

Indicatori per priorità
Priorità 1 – Relazioni economiche, competitività e diversificazione

¹⁸ Che cessano di esistere con la fine della programmazione dei Fondi Strutturali.



Indicatore di realizzazione fisica	Unità di misura	Baseline	Target al 2015	Fonte	Frequenza rilevazione
Progetti volti a favorire la competitività e l'internazionalizzazione delle imprese	numero	406 ¹⁹	>60	Monitoraggio	Annuale
Progetti che facilitano l'accesso delle imprese alla società dell'informazione e favoriscono lo scambio di know-how e il trasferimento tecnologico	numero	17 ²⁰	>40	Monitoraggio	Annuale
Progetti per il potenziamento dell'offerta e dei servizi turistici	numero	36 ²¹	40	Monitoraggio	Annuale
Progetti in ricerca, innovazione e cooperazione imprese-centri di ricerca	numero	17	10	Monitoraggio	Annuale
Progetti per la promozione di tecnologie pulite	numero	0	20	Monitoraggio	Annuale
Progetti per la formazione, l'aggiornamento e la qualificazione	numero	45 ²²	50	Monitoraggio	Annuale
Progetti per la creazione di un mercato del lavoro transfrontaliero e dell'armonizzazione dei sistemi di formazione	numero	38	40	Monitoraggio	Annuale
Progetti che coinvolgono imprese a prevalente partecipazione femminile	numero	n.r.	20	Monitoraggio	Annuale
Indicatore di risultato/impatto	Unità di misura	Baseline	Target al 2015	Fonte	Frequenza rilevazione
Imprese con accordi stabili di cooperazione sul totale delle imprese beneficiarie di cui:	%	32 ²³	15%	Monitoraggio/Indagini specifiche	Conclusione programma
- a prevalente partecipazione femminile sul totale imprese beneficiarie	%	n.r.	>2%	Monitoraggio/Indagini specifiche	Conclusione programma
Investimenti attivati	milioni di €	n.r.	>2	Monitoraggio/Indagini specifiche	Medio periodo e conclusione programma
- Investimenti in R&S sul totale investimenti attivati	%	n.r.	>20%	Monitoraggio/Indagini specifiche	Medio periodo e conclusione

¹⁹ Il dato si riferisce al numero di imprese beneficiarie di progetti e aiuti a favore delle PMI

²⁰ Progetti per la realizzazione di sistemi informativi comuni tra imprese

²¹ Il dato è ottenuto considerando le strutture e i servizi comuni permanenti creati per la promozione turistica e i progetti per la creazione di itinerari turistici creati e/o rinnovati

²² Il dato si riferisce ai corsi di formazione/qualificazione transfrontalieri

²³ Numero di organizzazioni e istituzioni che realizzano scambio e collaborazione stabili nell'area programma

Ziel "Europäische territoriale Zusammenarbeit 2007-2013" - Jährlicher Durchführungsbericht - Berichtsjahr 2007



					ne programm a
--	--	--	--	--	---------------------

Indicatori per priorità					
Priorità 2 – Territorio e sostenibilità					
Indicatore di realizzazione fisica	Unità di misura	Baseline	Target al 2015	Fonte	Frequenza rilevazione
Progetti per la pianificazione e la gestione delle aree protette, del paesaggio e della biodiversità	numero	21	20	Monitoraggio	Annuale
Progetti per la prevenzione e la gestione dei rischi naturali e tecnologici e di protezione civile	numero	n.r.	10	Monitoraggio	Annuale
Progetti per la mitigazione ambientale	numero	13 ²⁴	10	Monitoraggio	Annuale
Progetti per l'utilizzo delle energie rinnovabili	numero	0	5	Monitoraggio	Annuale
Progetti per la gestione delle risorse idriche, i sistemi di approvvigionamento e di smaltimento	numero	n.r.	5	Monitoraggio	Annuale
Progetti per la creazione di reti transfrontaliere tra amministrazioni, istituzioni ed organizzazioni	numero	16	20	Monitoraggio	Annuale
Progetti per l'assetto del territorio ed i sistemi urbanistici	numero	13	15	Monitoraggio	Annuale
Progetti per lo sviluppo delle aree rurali	numero	7 ²⁵	5	Monitoraggio	Annuale
Progetti volti a migliorare l'accessibilità ai servizi di trasporto, di telecomunicazione e dei servizi	numero	3 ²⁶	5	Monitoraggio	Annuale
Progetti per la creazione di centri di riferimento e ricerca nella sanità, della cultura e del patrimonio culturale	numero	93 ²⁷	10	Monitoraggio	Annuale
Indicatore di risultato/impatto	Unità di misura	Baseline	Target al 2015	Fonte	Frequenza rilevazione
Superficie interessata da progetti di prevenzione da rischi naturali e tecnologici e di protezione civile sul totale area programma	%	n.r.	10	Monitoraggio / indagini specifiche	Medio periodo e conclusion e programma
Sistemi di contenimento e abbattimento degli inquinanti (compresa produzione di energia)	numero	n.r.	5	Monitoraggio / indagini specifiche	Medio periodo e conclusion

²⁴ Piani e progetti di gestione del territorio

²⁵ Progetti per la valorizzazione del paesaggio naturale e culturale

²⁶ Solo telecomunicazioni

²⁷ Istituzioni coinvolte in cooperazione nei settori culturale, sociale, sanitario

Ziel "Europäische territoriale Zusammenarbeit 2007-2013" – Jährlicher Durchführungsbericht – Berichtsjahr 2007



rinnovabile)					e programm a
Centri di ricerca transfrontalieri consolidati nel settore sanitario, della cultura e del patrimonio culturale	numero	5	3	Monitoraggio / rilevazioni specifiche	Conclusio ne programm a

Indicatori per priorità					
Priorità 3 – Assistenza tecnica					
Indicatore di realizzazione fisica	Unità di misura	Baseline	Target al 2015	Fonte	Frequenza rilevazione
Persone coinvolte nel STC (donne/uomini)	numero	n.r.	5	AdG	Annuale
Giornate di lavoro prestate STC (donne/uomini) annue	numero	n.r.	900	AdG	Annuale
Eventi promossi complessivi	numero	26 ²⁸	>100	AdG e UCR	Annuale
Indicatore di risultato/impatto	Unità di misura	Baseline	Target	Fonte	Frequenza rilevazione
Attività di studio, valutazione, ricerca e diffusione	Giorni/uomo	n.r.	600	AdG e UCR	Medio periodo e conclusion e programm a
Miglioramento del sistema di monitoraggio dei progetti: indicatori rilevati su previsti	%	n.r.	90	Monitoraggi o	Annuale
Miglioramento del sistema di controllo dei progetti: progetti revocati su progetti ammessi a finanziamento	%	n.r.	10	Monitoraggi o	Medio periodo e conclusion e programm a
Attività di formazione del personale incaricato dell'assistenza a e del controllo dei progetti	Giorni/uomo	n.r.	90	AdG e UCR	Medio periodo e conclusion e programm a

²⁸ Solo attività di informazione



Finanzielle Angaben

Noch keine materielle Abwicklung erzielt – keine Finanzdaten bezüglich der Durchführung sind für dieses Berichtsjahr verfügbar. Die ersten Daten können nach Genehmigung der ersten Projekte im Rahmen des 1. Aufrufes zur Einreichung von Projektvorschlägen im Jahresbericht 2008 quantifiziert werden.

- Angaben über die Verwendung von Fondsmitteln
- Unterstützung, aufgeschlüsselt nach Zielgruppen
- Zurückgezahlte oder wiederverwendete Unterstützung
- Qualitative Analyse

Dati finanziari

Non è stata avviata la fase di attuazione materiale del Programma, nessun dato finanziario è disponibile per l'anno di riferimento. I primi dati saranno quantificabili in seguito al primo avviso per la presentazione delle proposte progettuali nell'ambito del rapporto annuale di esecuzione riferito al 2008.

- Informazioni sulla ripartizione relativa all'uso dei Fondi
- Sostegno ripartito per gruppi di destinatari
- Sostegno restituito o riutilizzato
- Analisi qualitativa

2.2. Angaben zur Vereinbarkeit mit dem Gemeinschaftsrecht

Im Berichtszeitraum sind keine Probleme in Bezug auf die Vereinbarkeit mit dem Gemeinschaftsrecht aufgetreten.

2.3. Wesentliche aufgetretene Probleme und getroffene Abhilfemaßnahmen

Im Berichtszeitraum sind keine wesentlichen Probleme bei der Durchführung des operationellen Programms Interreg IV Italien-Österreich aufgetreten.

2.2. Indicazioni sul rispetto del diritto comunitario

Nel periodo di riferimento non sono stati rilevati problemi relativamente al rispetto del diritto comunitario.

2.3. Problemi significativi incontrati e misure prese per risolverli

Nel periodo di riferimento non sono stati rilevati problemi nell'attuazione del Programma operativo Interreg IV Italia-Austria.



2.4. Änderungen der Durchführungsbestimmungen des operationellen Programms (ggf.)

Es sind keine Änderungen der Durchführungsbestimmungen aufgetreten.

2.5. Wesentliche Änderung gemäß Artikel 57 der Verordnung (EG) Nr. 1083/2006 (ggf.)

Im Berichtszeitraum wurde noch keine materielle Abwicklung erzielt. Somit gibt es keine Projekte, die nach Abschluss eine wesentliche Veränderung erfahren haben.

2.6. Komplementarität mit anderen Instrumenten

Auf Grund des Standes der Durchführung zum 31. Dezember 2007 wird hiermit bekannt gegeben, dass keine Maßnahmen notwendig waren, um die Abgrenzung und Koordinierung zwischen EFRE-Beitrag und gemeinschaftlichen Fonds sicherzustellen.

2.7. Vorkehrungen zur Begleitung

Begleitung

Im Sinne des Artikels 66 der Verordnung (EG) N.1083/2006 gewährleisten die Verwaltungsbehörde und der Begleitausschuss, basierend auf Finanz-, Realisierungs- und

2.4. Modifiche nell'ambito dell'attuazione del Programma operativo (se del caso)

Non sono state apportate modifiche nell'ambito dell'attuazione del Programma.

2.5. Modifiche sostanziali a norma dell'articolo 57 del Regolamento (CE) n. 1083/2006 (se del caso)

Nel periodo di riferimento non è stata avviata la fase di attuazione materiale del Programma. Perciò non sussistono progetti che abbiano subito modifiche sostanziali dopo la conclusione.

2.6. Complementarietà con altri strumenti

Visto lo stato di attuazione del programma al 31 dicembre 2007, va segnalato che non è stato necessario prendere disposizioni per garantire la demarcazione e il coordinamento tra il contributo del FESR e degli altri fondi comunitari.

2.7. Misure di sorveglianza

Sorveglianza

Ai sensi dell'articolo 66 del regolamento (CE) n. 1083/2006 l'Autorità di gestione ed il Comitato di sorveglianza garantiscono la qualità dell'attuazione del Programma operativo basandosi



Ergebnisindikatoren die Qualität der Programmdurchführung. Die Indikatoren wurden von der Programmierungsgruppe mit externer Hilfe ausgearbeitet und dienen in erster Linie der Abbildung und Überwachung der Umsetzung der Strategie und der Prioritätsachsen. Im Großen und Ganzen ermöglichen die Indikatoren der Verwaltungsbehörde, den Programmteilnehmern und dem Begleitausschuss, das Programm kontinuierlich zu begleiten, den Umsetzungsstand zu beurteilen und erforderliche Änderungen rechtzeitig zu erkennen.

Zur Auswahl und Festlegung der Indikatoren wurde insbesondere auf die Erfahrungen des Programms INTERREG IIIA Österreich-Italien 2000-2006 zurückgegriffen.

Das Monitoringsystem ist ein grundlegendes Instrument der Begleitung. Es umfasst u.a. die Erhebung der Daten hinsichtlich der Verpflichtungen und der getätigten Ausgaben (finanzielles Monitoring), der durchgeführten Realisierungen (physisches Monitoring) und der Abläufe (prozedurales Monitoring).

Die Erhebung der projektbezogenen Indikatoren erfolgt nicht nur durch das Monitoringsystem, sondern auch über vertiefende Studien durch externe Experten bzw. Direkterhebungen. Die Verwaltungsbehörde kümmert sich um die Indikatorenauswertung, insbesondere im Rahmen der jährlichen Berichterstattung.

Vorarbeiten zur Einsetzung des Begleitausschusses wurden zwischen

sugli indicatori finanziari e sugli indicatori di realizzazione e di risultato. Gli indicatori sono stati elaborati dal gruppo di programmazione con supporto esterno e principalmente devono rilevare e sorvegliare la realizzazione della Strategia e degli Assi prioritari. Gli indicatori nel loro complesso permetteranno all'Autorità di gestione, ai partecipanti al programma ed al Comitato di sorveglianza di accompagnare il programma in modo continuativo, di giudicare lo stato di avanzamento e di riconoscere tempestivamente le esigenze di modifica.

Per la scelta e la determinazione degli indicatori si è voluto ricorrere in particolar modo alle esperienze del Programma INTERREG IIIA Italia/Austria 2000-2006.

Il sistema di monitoraggio costituisce uno strumento importante per il processo di sorveglianza. Il sistema di monitoraggio riguarda, tra l'altro, la rilevazione dei dati relativi sia agli impegni ed alle spese sostenute (monitoraggio finanziario) sia alle realizzazioni effettuate (monitoraggio fisico) che alle procedure seguite (monitoraggio procedurale).

Il rilevamento degli indicatori, raccolti a livello di progetto, viene effettuato non solo tramite il sistema di monitoraggio, ma anche per mezzo di studi approfonditi, svolti da esperti esterni o attraverso rilevazioni dirette. L'Autorità di gestione si occupa dell'analisi degli indicatori, specialmente in vista della stesura di relazioni annuali.

Sono stati fatti dei lavori preliminari per la costituzione del Comitato di



September und Dezember 2007 getätigt; die Technische Arbeitsgruppe hat den Entwurf der internen Geschäftsordnung dieses Gremiums erarbeitet; das Gemeinsame technische Sekretariat war für die Sammlung der Nominierungen der Mitglieder des Ausschusses zuständig und die Verwaltungsbehörde hat schließlich die erste, konstituierende Sitzung des Begleitausschusses im Januar 2008 einberufen.

Bewertungssysteme

Die Bewertung dient zur Verbesserung der Qualität, der Wirkung und der Kohärenz, aber auch der Strategie und der Durchführung/Abwicklung des operationellen Programms, indem sie das Augenmerk auf spezifische strukturelle Probleme des Programmgebietes richtet und das Ziel der nachhaltigen Entwicklung sowie die betreffende EU-Richtlinie zum Thema Umweltauswirkung und strategische Umweltprüfung berücksichtigt.

Unter Verantwortung der Verwaltungsbehörde wurden in der Programmierungsphase sowohl eine Ex-Ante-Evaluierung des operationellen Programms als auch eine strategische Umweltprüfung durchgeführt. Die Abwicklung des operationellen Programms soll zudem durch on-going-Bewertungen begleitet werden mit dem Ziel, in strategischer Hinsicht die Programmdurchführung in Bezug auf die EU- und Landesprioritäten zu überprüfen und in operationeller Hinsicht die Programmbegleitung zu unterstützen.

sorveglianza tra settembre e dicembre 2007: il Gruppo tecnico di lavoro ha elaborato una proposta per il Regolamento interno del suddetto comitato, il Segretariato tecnico congiunto ha raccolto le nomine dei membri ufficiali ed infine, l'Autorità di gestione ha convocato la prima seduta costitutiva del Comitato di sorveglianza nel mese di gennaio 2008.

Sistemi di valutazione

La valutazione è volta a migliorare la qualità, l'efficacia e la coerenza del Programma operativo, nonché la strategia e l'attuazione, avendo riguardo ai problemi strutturali specifici che caratterizzano l'area e tenendo conto al tempo stesso dell'obiettivo di sviluppo sostenibile e della pertinente normativa comunitaria in materia di impatto ambientale e valutazione ambientale strategica.

La valutazione ex ante del Programma operativo nonché la Valutazione Ambientale Strategica sono state effettuate sotto la responsabilità dell'Autorità di gestione contestualmente alla fase di programmazione. L'attuazione del Programma operativo dovrà essere inoltre seguita mediante valutazioni on-going di natura sia strategica, al fine di esaminare l'andamento del programma rispetto alle priorità comunitarie e nazionali, che operativa, di sostegno alla sorveglianza del programma.



Die Bewertungsaktivitäten werden mit Mitteln der Technischen Hilfe finanziert und von Experten oder Stellen durchgeführt, die von der Bescheinigungs- und Prüfbehörde funktionell unabhängig sind.

Die Verwaltungsbehörde wird einen Plan für die Bewertung des operationellen Programms erarbeiten und dem Lenkungsausschuss vorlegen, der auf folgendes abzielt: auf die Ermittlung der für die Ausübung dieser Funktion notwendigen organisatorischen Modalitäten, die periodische und regelmäßige Verbindung zwischen Monitoring und Bewertung, das verfügbare Budget und die Festlegung der beauftragten Subjekte und des Zeitplanes für die Sammlung der Informationen. Die Bewertung (strategisch oder operativ, je nach Notwendigkeit), die sich über die gesamte Programmperiode erstreckt, wird besonders in Fällen der Abweichung der Realisierungen und der Ergebnisse von den im OP festgelegten Zielen notwendig sein.

Die Verwaltungsbehörde zieht den Begleitausschuss in Bezug auf die betreffenden Bedingungen/Modalitäten zu Rate.

Datenerfassung

Die Datenerfassung soll mittels eines online zugänglichen Monitoringsystems erfolgen. Das System ist modular aufgebaut. Im Berichtszeitraum wurden insbesondere die Module telematische Projekteinreichung durch die potentiellen begünstigten, Projektbewertung durch die

Le attività di valutazione sono finanziate con risorse dell'asse per l'assistenza tecnica e sono effettuate da esperti o organismi funzionalmente indipendenti dalle Autorità di certificazione e di audit.

L'Autorità di gestione elaborerà e presenterà al Comitato di pilotaggio un Piano per la valutazione del Programma operativo mirato all'individuazione delle modalità organizzative necessarie per l'esercizio di tale funzione, i collegamenti periodici e regolari tra le attività di monitoraggio e di valutazione, il budget disponibile e l'individuazione dei soggetti incaricati e della tempistica della raccolta delle informazioni. L'attività di valutazione (strategica o operativa secondo le necessità), che coprirà l'intero periodo di programmazione, sarà particolarmente necessaria nei casi di divergenza delle realizzazioni e dei risultati dagli obiettivi fissati nel PO.

L'Autorità di gestione consulta il Comitato di sorveglianza in merito alle rispettive condizioni e modalità.

Rilevamento dei dati

Il rilevamento dei dati verrà effettuato mediante un sistema di monitoraggio accessibile per via elettronica. Il sistema ha una struttura modulare. Nel periodo di riferimento sono stati realizzati a livello concettuale i moduli relativi alla presentazione telematica delle proposte progettuali ad opera dei



Programmbehörden, Genehmigung der Vorhaben durch den Lenkungsausschuss konzeptionell umgesetzt. Diese Teile des Monitoring-Systems wurden zum Zeitpunkt der Veröffentlichung des ersten Aufrufes zur Einreichung von Projektvorschlägen im Frühjahr 2008 aktiviert.

Der Zugriff der diversen Nutzergruppen wird über ein System von Zugriffsrechten / Rollen / account ermöglicht. Dies ermöglicht es jedem Nutzer einen geschützten sowie ort- und zeitunabhängigen Zugriff auf das zweisprachig ausgearbeitete System. Ein ausgereiftes und flexibles System der Stammdatenverwaltung soll es ermöglichen, auf Änderungen und Ergänzungen der verantwortlichen Programmbehörden sowie auf statistische Anforderungen der Europäischen Kommission zu reagieren.

Das Monitoringsystem umfasst einen projektspezifischen „Uploadbereich“ bzw. Dokumentenbehälter, der es ermöglicht, auch externe, nicht im System selbst generierte Unterlagen und Informationen im Sinne eines projektbezogenen Dateimanagements zu erfassen und den verschiedenen Nutzern zur Verfügung zu stellen.

Das entsprechende Modul für die Abbildung der verschiedenen Phasen der Bewertung der eingereichten Projektanträge (Bewertung der formalen, obligatorischen und der Selektionskriterien) soll den Lenkungsausschuss bei der Erstellung der zur Projektselektion vorgesehenen Rangordnung der Projektvorschläge unterstützen.

potenzialen Benefiziari, alla valutazione dei progetti ad opera delle autorità di Programma, all'approvazione delle operazioni mediante il Comitato di pilotaggio. Queste parti del sistema di monitoraggio sono state attivate al momento della pubblicazione del primo avviso per la presentazione di proposte progettuali nella primavera del 2008. L'accesso da parte dei vari utenti è reso possibile per mezzo di un sistema di diritti d'accesso/ruoli/account. Ciò permette ad ogni utente di avere un accesso protetto e indipendente a livello spaziale e temporale al sistema concepito in due lingue.

Un sistema affidabile e allo stesso tempo flessibile per la gestione dei dati dovrà permettere di rispondere a modifiche ed integrazioni effettuate dalle autorità e alle richieste di dati statistici da parte della Commissione europea.

Il sistema di monitoraggio comprende un settore di uploads, ovvero un contenitore di documenti specifici per i progetti, il quale permette di registrare documenti e informazioni anche esterne, non generate direttamente dal sistema stesso, con lo scopo di gestire i documenti riferiti ai progetti e di metterli a disposizione degli utenti.

Il modulo corrispondente alla rappresentazione delle varie fasi della valutazione relativa alle proposte progettuali presentate (valutazione dei criteri formali, obbligatori e di selezione) ha il fine di sostenere il Comitato di pilotaggio durante la compilazione della graduatoria prevista per la selezione dei progetti.



3. DURCHFÜHRUNG NACH PRIORITÄTSACHSEN

3.1. Prioritätsachse 1

3.1.1. Ergebnisse und Fortschrittsanalyse

Noch keine materielle Abwicklung erzielt. Die ersten Daten im Sinne von Ergebnissen und Fortschrittsanalyse können nach Genehmigung der ersten Projekte im Rahmen des 1. Aufrufes zur Einreichung von Projektvorschlägen im Jahresbericht 2008 quantifiziert werden.

3.1.2. Wesentliche aufgetretene Probleme und getroffene Abhilfemaßnahmen

Im Berichtszeitraum sind keine wesentlichen Probleme bei der Durchführung der Prioritätsachsen aufgetreten.

3.2. Prioritätsachse 2

Siehe 3.1

3.3. Prioritätsachse 3

Siehe 3.1



3. ESECUZIONE SECONDO GLI ASSI PRIORITARI

3.1. Asse prioritario 1

3.1.1. Risultati e analisi sull'avanzamento

Non è stata avviata la fase attuativa del Programma. I primi dati relativi a risultati e analisi di avanzamento saranno quantificabili in seguito al primo avviso per la presentazione delle proposte progettuali nell'ambito del rapporto annuale di esecuzione riferito al 2008.

3.1.2. Problemi importanti riscontrati e relative misure correttive

Non sono stati rilevati problemi fondamentali relativi all'attuazione degli assi prioritari.

3.2. Asse prioritario 2

Vedi 3.1

3.3. Asse prioritario 3

Vedi 3.1



4. TECHNISCHE HILFE

Die Verwaltungsbehörde (VB) nimmt im Interesse aller Programmpartner eine Reihe von Aufgaben wahr. Diese Aufgaben sollen gemeinsam finanziert werden (75% EFRE und 25% national). Um sowohl der VB als auch den beteiligten regionalen Koordinierungsstellen (RK) die Planung der verfügbaren Mittel zu ermöglichen, wurde ein indikatives Budget für Ausgaben der gemeinsamen technischen Hilfe sowie deren Umsetzungsmodalitäten vereinbart.

Indikatives Budget für Ausgaben der Technischen Hilfe

Im Verlauf verschiedener Vorbereitungstreffen der Programmpartner wurde für die gemeinsamen Ausgaben der technischen Hilfe (GTH) ein indikatives Budget in Höhe von 2.883.584 € oder 3,6% der Programmmittel (entspricht 60% der Priorität 3) gemäß nachfolgender Tabelle erarbeitet und vom Lenkungsausschuss angenommen.

Die verbleibenden 40% der Priorität 3 können von den RK für regionale Aktivitäten der technischen Hilfe eingesetzt werden.

Das geplante Budget für alle TH-Ausgaben stellt 6% des gesamten Programmbudgets dar. Der Gesamtbetrag beträgt 4.805.972,80 €.

Umsetzungsmodalitäten

Die VB (als LP) fasst auf Grundlage des beschlossenen Rahmenbudgets ein Ziel "Europäische territoriale Zusammenarbeit 2007-2013" - Jährlicher Durchführungsbericht - Berichtsjahr 2007

4. ASSISTENZA TECNICA

Nell'interesse di tutti i partner di Programma l'Autorità di gestione (AdG) si assume una serie di compiti. Questi verranno finanziati congiuntamente (75% FESR e 25% fondi nazionali).

Per permettere sia all'AdG che alle Unità di coordinamento regionali (UCR) di pianificare l'utilizzo dei mezzi a disposizione, è stato necessario fissare un budget indicativo per le spese di Assistenza tecnica comune (ATC) nonché le modalità di attuazione delle stesse.

Budget indicativo per le spese dell'Assistenza tecnica comune

Nel corso di varie riunioni preparatorie tra i partner di Programma, tenutesi in precedenza è stato elaborato e approvato dal Comitato di pilotaggio un budget indicativo per le spese di Assistenza tecnica comune (ATC) pari a 2.883.584 € o il 3,6% dei mezzi finanziari del Programma (equivale al 60% della Priorità 3) secondo la tabella di cui sotto.

Il restante 40% della Priorità 3 potrà essere utilizzato dalle UCR per attività regionali specifiche dell'Assistenza tecnica.

Il budget complessivo previsto per le spese di AT comune rappresenta il 6% del budget complessivo del Programma. L'importo totale è di 4.805.972,80 €.

Modalità di attuazione

L'AdG (come LP) elabora sulla base del budget quadro approvato un (o più)



(oder mehrere) LP-Projekt, an denen alle RKs als PP beteiligt sind.

Vor Tätigkeit der Ausgabenverpflichtungen konsultiert/informiert die VB den LA. Ausgaben für die Organisation von Sitzungen und ähnlichen Veranstaltungen sowie für das Personal im GTS können von der VB autonom getätigt werden.

Die VB lässt die getätigten Ausgaben von der zuständigen Stelle für die Kontrolle erster Ebene prüfen und als zuschussfähig erklären.

Einmal jährlich innerhalb November erstellt die VB eine dokumentierte Aufstellung der einzelnen getätigten, zuschussfähigen GTH-Ausgaben und übermittelt diese

a) den Partnern zwecks Erstattung der anteiligen nationalen Kofinanzierung (25%),

b) der Bescheinigungsbehörde zwecks Auszahlung der EFRE Quote (75%).

Ende 2010 und von da an jeweils bei Bedarf legt die VB dem LA eine Vorausschau der bis Programmabschluss noch anfallenden GTH-Ausgaben.

Der Begleitausschuss wird laufend über die Ausgaben der technischen Hilfe Aktivitäten informiert und konsultiert.

Getätigte Ausgaben

Die im Berichtsjahr durch TH-Mittel getätigten Ausgaben wurden von der VB für die Organisation von Sitzungen der mit der Programmierung beschäftigten technischen Arbeitsgruppe getätigt. Die Kostenpositionen beziehen sich auf Anmietung von Räumlichkeiten und Ausstattungen, Übersetzungstätigkeiten für einen Gesamtbetrag von 10.894,90

progetto LP, al quale le UCR partecipano come PP.

Prima di assumere gli impegni di spesa l'AdG informa/consulta il CdP. Spese per l'organizzazione di riunioni o eventi simili nonché per il personale del STC possono essere sostenute autonomamente dall'AdG.

L'AdG provvede a far controllare e a far dichiarare ammissibili al finanziamento le spese sostenute dall'organo competente in materia di controllo di primo livello.

Una volta all'anno entro novembre, l'AdG redige un elenco in cui documenta le spese ammissibili sostenute nell'ambito dell'ATC e lo invia a) ai partner al fine del rimborso della rispettiva quota di cofinanziamento nazionale (25%),

b) all'Autorità di certificazione per il rimborso della quota FESR (75%).

Alla fine dell'anno 2010 e da qui ogniquale volta sarà necessario, l'AdG presenta al CdP una previsione sulle spese di ATC ancora da sostenere fino a fine programmazione.

Il Comitato di sorveglianza viene informato e consultato regolarmente in merito alle spese inerenti le attività di Assistenza tecnica.

Spese effettuate

Nel periodo di riferimento le spese di AT comune sono state effettuate dall'AdG per organizzare gli incontri del Gruppo tecnico di lavoro, dedicato alla programmazione. Tra le voci di spesa figurano affitti di locali, attrezzature, attività di traduzione per un totale di 10.894,90 €.



€.



Sämtliche Vorbereitungsarbeiten in der Programmierungsphase wurden bis zum Zeitpunkt der Programmgenehmigung durch die Europäische Kommission im September 2007 aus Mitteln der Technischen Hilfe des Programms Interreg III Italien-Österreich 2000-06 finanziert.

Tutti i lavori preparatori eseguiti in fase di programmazione fino al momento dell'approvazione del Programma da parte della Commissione europea nel mese di settembre 2007, sono stati finanziati con fondi di Assistenza tecnica del Programma Interreg III Italia-Austria 2000-06.



Indikatives Budget für GTH- Ausgaben (in Euro)

	Summe (A+ 8*B)	A: einmalig	B: jährlich inkl. 2015 (8 Jahre)	Rundung
Gemeinsames technisches Sekretariat (nur Personalkosten ~4P; (Logistik & Koordination zu Lasten BZ)	1.485.000	45.000	180.000	
Unabhängiger Bewertung (on going – spez. Studien)	150.000	150.000		
Kommunikationsplan (z.B. Call, Newsletter, Flyer, Veranstaltungen, Publikationen, Film, Logo, Gadgets)	400.000		50.000	
Internetauftritt inkl. Wartung (partner search forum?)	80.000		10.000	
Monitoring Programm (Entwicklung & Wartung)	128.405	36.000	10.000	12.405
Externe Aufträge / Experten (Rechts-Beratung, Konzeparbeit)	160.000		20.000	
Sitzungen (BA, LA, Kontrolleure, Umweltgruppe, u.a.)	336.000		42.000	
Reserve für Unvorhergesehenes (5%)	144.179	144.179		

SUMME insg. (A + 8xB)	2.883.584
SUMME pro Jahr (Summe insg. / 8)	360.448

GTH insg.	2.883.584
Priorität 3: Technische Unterstützung (6%)	4.805.973
% Anteil an Priorität 3	60,00%
Finanztabelle des Programms	80.099.557
% Anteil an Programmbudget	3,60%

TH für regionale Aktivitäten (40% von Priorität 3)	1.922.388,80
---	---------------------



**Budget indicativo per le spese
di AT comune (in euro)**

	Somma (A+ 8*B)	A: importo compl.	B: annuale compr. 2015 (8 anni)	arrotondamento
Segretariato tecnico congiunto (solo costi per personale ~4P; (logistica e coord. a carico BZ)	1.485.000	45.000	180.000	
Valutazione indipendente (on going - studi specifici)	150.000	150.000		
Piano di comunicazione (p.e. call, newsletter, volantini, manifestazioni, pubblicazioni, film, loghi, gadget)	400.000		50.000	
Pagina web compresa assistenza/manutenzione (partner search forum?)	80.000		10.000	
Programma di monitoraggio (sviluppo e assistenza)	128.405	36.000	10.000	12.405
Incarichi/esperti esterni (consulenza legale, progettazione attività)	160.000		20.000	
Riunioni (CdP, CdS, controllori, gruppo esperti ambientali, ecc.)	336.000		42.000	
Riserva per imprevisti 5%	144.179	144.179		
Somma totale (A + 8xB)	2.883.584			
SOMMA annuale (somma tot /8)	360.448			

ATcomune tot	2.883.584
Priorità 3: Ass. tecnica (6%)	4.805.973
% su Priorità 3	60,00%
Tabella finanziaria del Programma	80.099.557
% sul budget del Programma	3,60%

AT per attività regionali (40% di priorità 3)	1.922.389,00
--	---------------------



5. INFORMATION UND ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

Im Zuge der TAG-Sitzungen wurde im Berichtsjahr der Entwurf des Kommunikationsplanes besprochen, der vom GTS vorbereitet wurde.

Die allgemeinen Ziele dieses Dokuments, das Anfang 2008 formell von der Europäischen Kommission genehmigt wurde, sind die Förderung des Nutzens der grenzüberschreitenden Kooperation, die Sicherstellung der Transparenz der Verwendung der EU-Fördergelder und die Erhöhung des Bekanntheitsgrades des Programms, der Projekte, der Finanzmöglichkeiten und der Rolle der EU.

Zielgruppen der Informations- und Öffentlichkeitsaktivitäten sind die potenziellen Begünstigten der genehmigten Projekte zusammen mit den Lenkungs- und Begleitausschussmitgliedern, den lokalen, regionalen, nationalen und gemeinschaftlichen Behörden, Multiplikatoren wie z.B. regionale Medien, Einrichtungen für die grenzüberschreitende Kooperation, EU-Regionalvertretungen und – nicht zuletzt – die breite Öffentlichkeit.

Die Kommunikationsstrategie sieht die Koordination der Kommunikationsaktivitäten und die Flexibilität der Aktivitäten vor.

Als indikatives Budget wurden 400.000

5. INFORMAZIONE E PUBBLICITÀ

Durante gli incontri del Gruppo tecnico di lavoro nell'arco dell'anno di riferimento è stata presentata la proposta del piano di comunicazione, elaborata dal STC.

Gli obiettivi comuni di questo documento, approvato formalmente dalla CE a inizio 2008, sono promuovere l'utilità della cooperazione transfrontaliera e dei risultati ottenuti, assicurare la trasparenza nell'uso di finanziamenti pubblici europei, aumentare la conoscenza del Programma, dei progetti, delle opportunità di finanziamento e del ruolo svolto dall'Unione Europea.

I destinatari delle attività di informazione e pubblicità sono i potenziali beneficiari dei progetti approvati, assieme ai membri del Comitato di sorveglianza e pilotaggio, le autorità locali, regionali, nazionali e comunitarie, i moltiplicatori come mass media regionali, organizzazioni di cooperazione transfrontaliera, rappresentanze regionali a livello europeo e infine il pubblico generale.

La strategia comunicativa consiste nel coordinamento delle attività di comunicazione e nella flessibilità delle attività.

Come budget indicativo sono stati



Euro im Rahmen der TH veranschlagt zuzüglich des Beitrags durch regionale Aktivitäten der Information und Öffentlichkeitsarbeit. Verantwortlich für die Durchführung des Kommunikationsplanes sind in enger Zusammenarbeit die Verwaltungsbehörde, das GTS und die Regionalen Koordinierungsstellen (RK).

Außerdem wurden für den Start der neuen Programmperiode Gadgets in Form von Blöcken, Präsentationsmappen, Kugelschreibern und USB-Sticks realisiert, zusammen mit Roll-Ups und Fahnen zwecks Präsentation des Programms bei diversen Sitzungen und Veranstaltungen. Diese Materialien wurden im Rahmen der Kick-off-Veranstaltung (Jänner 2008) für das Programm erstmals verwendet.

previsti 400.000 Euro nell'ambito dell'AT, più il contributo dato da attività regionali di informazione e pubblicità. Sono responsabili dell'attuazione del piano di comunicazione l'Autorità di gestione, il STC e le Unità di coordinamento regionali (UCR), che lavorano in stretta collaborazione.

Per l'avvio della nuova programmazione è stata realizzata una serie di gadgets a scopo pubblicitario, tra cui blocchi, cartelline di presentazione, penne a sfera e chiavette USB, roll-up e bandiere per presentare il Programma in occasione di riunioni ed eventi pubblici. Il suddetto materiale pubblicitario è stato utilizzato la prima volta all'evento di lancio del Programma (gennaio 2008).